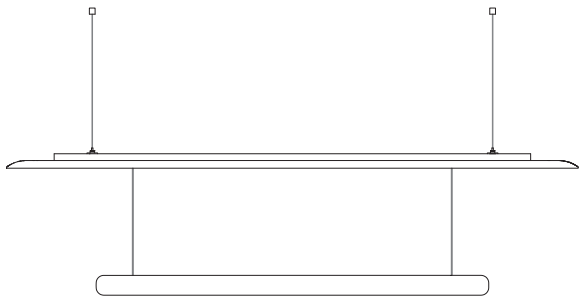
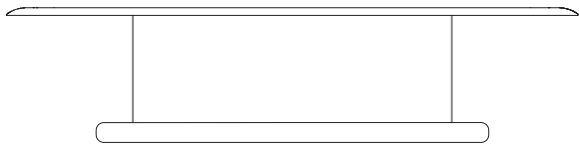


Occhio

Mito volo acoustic

Montageanleitung

Mounting instructions



Inhalt / Contents

Sicherheitshinweise	04	Safety precautions	05
Produktbeschreibung	06	Product description	07
Schritt 1		Step 1	
Steuerung	09	Control	09
Mito set box (standard)	11	Mito set box (standard)	11
Mito »air« box (optional)	21	Mito »air« box (optional)	21
Mito DALI box (optional)	29	Mito DALI box (optional)	29
Schritt 2		Step 2	
Deckenmontage	35	ceiling mounting	35
abgependelte Montage	55	pendant mounting	55
Zubehör für		Accessories for	
abgependelte Montage	75	pendant mounting	75
Kabelbox	77	cable box	77
Trackadapter	87	trac adapter	87
Steuerung mit der Occhio air App (optional)	93	Control using the Occhio air app (optional)	93
Steuerung mit dem Occhio air controller (optional)	101	Control using the Occhio air controller (optional)	101
Anhang	105	Appendix	105
Pflegehinweise	106	Care instructions	106
Info & Kontakt	107	Information & contact	107
Technische Daten	108	Technical data	110

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Montage-/Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte installieren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung genau und bewahren Sie die Anleitung auf.



Dieses Zeichen macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die eine schwere Verletzung oder den Tod nach sich ziehen kann, wenn sie nicht beachtet wird. Es macht Sie zudem auf mögliche Sachschäden und andere wichtige Informationen in Verbindung mit diesem Produkt aufmerksam.



Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden. Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Installation, Reinigung etc.) diese unbedingt vom Stromnetz trennen.



Dieses Zeichen macht Sie auf Situationen aufmerksam, bei denen Sie direkt in das Licht der LED blicken könnten. Dies kann zu Nachbildern und bei längerer Dauer zu Schädigungen der Augen führen.



Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten: 20 cm!



Dieses Zeichen macht Sie auf heiße Oberflächen aufmerksam, deren Berührung Verbrennungen zur Folge haben können.

Achtung: Die Oberfläche der Leuchte kann nach längerer Betriebsdauer heiß sein! Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Montage usw.), Leuchte immer ausschalten und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

Safety precautions

Read through the mounting/ use instructions carefully before installing the luminaire. Follow the safety precautions in these instructions closely and keep the instructions in a safe place.



This symbol warns you of a dangerous situation which could lead to serious injury or even death if the instructions are not observed. It also draws your attention to possible material damage and provides other important information in connection with this product.



The assembly and installation of electrical components must be carried out only by qualified personnel. Repairs must be carried out only by authorised, qualified personnel or the manufacturer. Before performing any work on the luminaire (installation, cleaning, etc.), it must be disconnected from the mains supply.



This symbol draws your attention to situations in which you could look directly into the light of the LED. This may cause an after-image effect and may result in damage to the eyes if you look at the light directly for prolonged periods.



Maintain the minimum safety distance from flammable materials: 20 cm.



This symbol warns you of hot surfaces, which could cause burns if touched.

Caution: When used for prolonged periods, the surface of the luminaire can become hot. Before performing any work on the luminaire (fitting the luminaire etc.), always switch the luminaire off and let it cool for at least 30 minutes.

Produktbeschreibung

Rechteckiges acoustic panel in Kombination mit Pendelleuchte Mito volo. Panel zur Montage an der Decke oder abgependelt. Inkl., auf dem acoustic Panel, montiertem Vorschaltgerät.

Rechteckiges acoustic panel mit einer Größe von 150 × 100 cm oder 180 × 100 cm, zur direkten Montage auf der Decke oder abgependelt mit Drahtseilen (max. 200 cm). Die verstärkte indirekte Beleuchtung – begünstigt durch den wechselbaren Spannstoff – verleiht dem Raum ein angenehmeres Licht. Das aus Polyesterflies verarbeitete panel bietet eine hohe Schallabsorption, welche die Nachhallzeit im Raum deutlich reduziert und so die Raumakustik verbessert. Zusätzlich wird durch die optisch neu eingezogene Ebene eine andere Raumgestaltung ganz ohne abgehängte Decke ermöglicht.

Das panel 150 × 100 cm ist geeignet für die lineare LED

Pendelleuchte Mito volo 100 mit beidseitigem Lichtaustritt. Das panel 180 × 100 cm ist geeignet für die lineare LED Pendelleuchte Mito volo 140 mit beidseitigem Lichtaustritt. Es stehen zwei Lichtwirkungen zur Wahl. table (wide) für die Anwendung über Tischen – breit abstrahlendes Licht nach unten und oben. room (narrow) für frei im Raum hängende Leuchten – gebündeltes Licht nach unten, diffuses Licht nach oben.

Die max. Pendellänge beträgt 350 cm (bei Montage einstellbar). Die Leuchte ist steuerbar über »touchless control« (Gestensteuerung am head), Occhio air oder DALI, alternativ dimmbar via Phasenabschnittdimmer*. Anschluss an 230 VAC Netzspannung, siehe Anschlußzubehör. Die Farbtemperatur ist stufenlos steuerbar via »touchless control«, Occhio air oder DALI von 2700–4000 K oder voreinstellbar (2700 / 3000 / 3500 / 4000 K).

* Liste kompatibler Dimmer: www.occhio.com/dim, Phasenabschnittdimmer nicht kombinierbar mit »touchless control«, Occhio air und DALI

Product description

Rectangular acoustic panel in combination with pendant luminaire Mito volo. Panel for mounting on the ceiling or suspended. Incl. power supply unit mounted on the acoustic panel.

Square acoustic panel measuring 150 × 100 cm or 180 × 100 cm to mount directly on the ceiling or suspend using wire cable (maximum of 200 cm). The enhanced indirect lighting — augmented by the exchangeable stretch material — gives the room a more pleasant light. The polyester fleece panel offers excellent sound absorption qualities that significantly reduce reverberation time in the room, thus improving the acoustics there. Creating a new visual layer also makes it possible to give the room a different look without having to resort to a suspended ceiling.

The panel 150 × 100 cm is suitable for the linear LED pendant luminaire Mito volo 100 with double-sided light output.

The panel 180 × 100 cm is suitable for the linear LED pendant luminaire Mito volo 140 with double-sided light output. There are two lighting effects to choose from: table (wide) for use above tables — expansive light distributed downward and upward — and room (narrow) for luminaires that hang by themselves in a room — concentrated light aimed downward and diffuse light pointed upward.

The maximum pendulum length is 350 cm (adjustable during installation). The luminaire can be controlled with the help of »touchless control« (gesture control on the head), Occhio air or DALI, or, alternatively, dimmed with a trailing-edge phase cut dimmer.* To be connected to 230-volt AC power supply; see connection accessories. The color temperature is infinitely variable between 2700 and 4000 kelvins using »touchless control«, Occhio air or DALI or with preset values (2700, 3000, 3500 or 4000 kelvins).

* For a list of compatible dimmers, see www.occhio.com/dim_en, trailing-edge phase cut dimmer can not be combined with »touchless control«, Occhio air and DALI

Steuerung

Funktionen / Steuerungsmöglichkeiten der Leuchte einstellen.

Control

Set functions / control options of the luminaire.

Mito set box (standard)

Seite / page 11

Mito »air« box (optional)

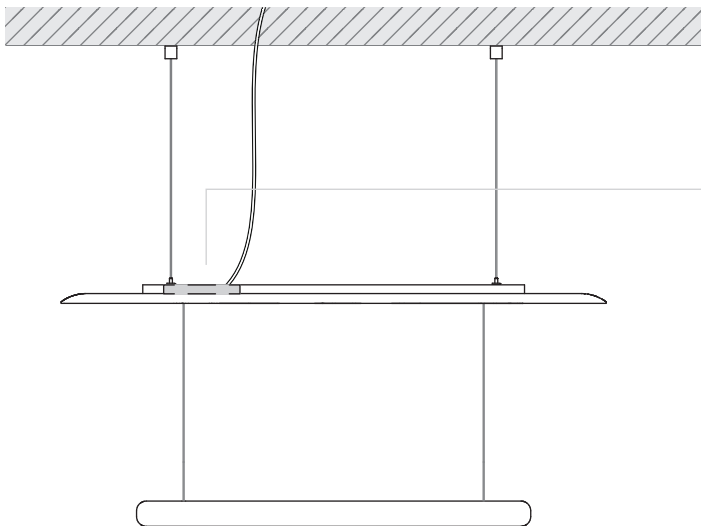
Seite / page 21

Mito DALI box (optional)

Seite / page 29

Mito set box
(standard)

Mito set box (standard)

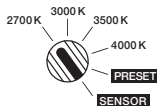




Occhio

Mito sospeso / aura / volo

COLOR (SENSOR OFF)



SENSOR = »touchless control« *

Gestensteuerung / gesture control (Seite / page 14)

- schalten / switching
- dimmen / dim
- up / down fading
- color tune

PRESET = PRESET **

extern schalten und dimmen / switch and dim externally
(Seite / page 16)

- up / down Verhältnis einstellbar (5 Stufen)
up / down relation adjustable (5 stages)
- Farbtemperatur einstellbar (4 Stufen)
color temperature adjustable (4 stages)

COLOR (SENSOR OFF)

2700 K 3000 K 3500 K 4000 K = **color preset** **

Farbtemperatur voreinstellbar, extern schalten und dimmen /
color temperature pre-settable switch and dim externally
(Seite / page 18)

- extern schalten und dimmen /
switch and dim externally

* **Nicht kombinierbar** mit einem externen
Phasenabschnittdimmer.

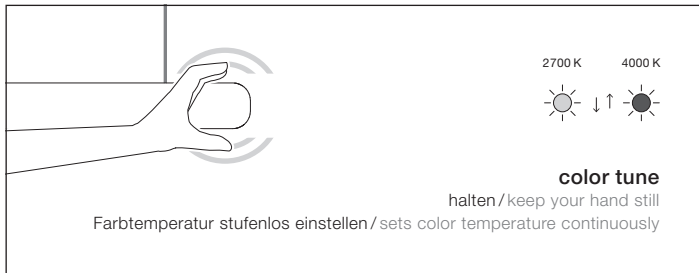
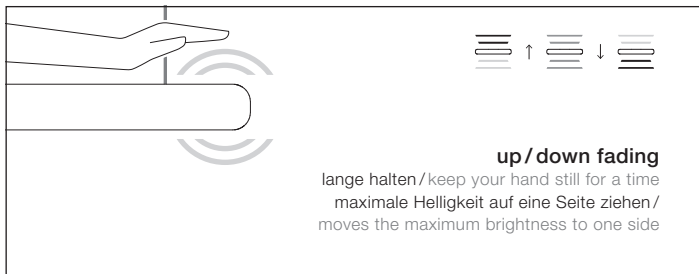
** **Kombinierbar** mit einem externen
Phasenabschnittdimmer.

* **Can not be combined** with an external
trailing-edge phasecut dimmer.

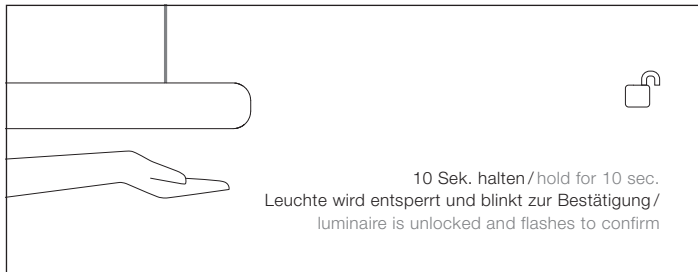
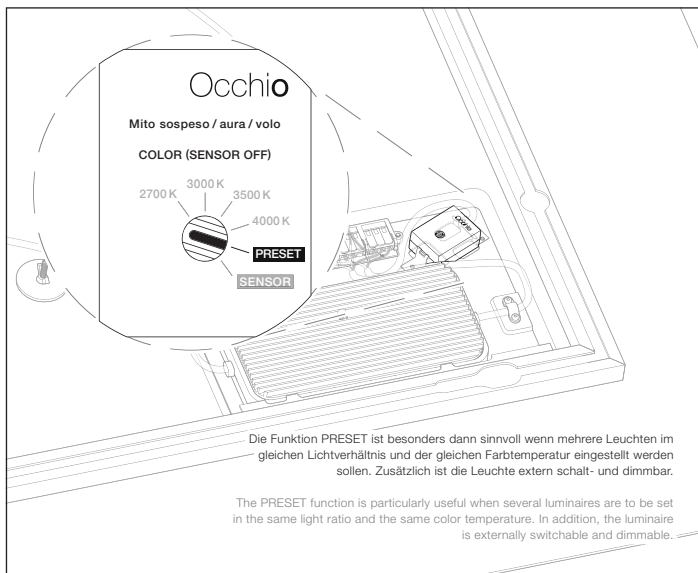
** **Can be combined** with an external
trailing-edge phasecut dimmer.

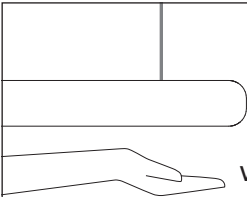
»touchless control«





PRESET (Sensor aus / sensor off)





10 90
90 10

up / down

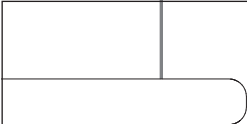
Verhältnis einstellbar / relation adjustable
lange halten / keep your hand still for a time
Lichtverhältnis in 5 Stufen einstellen / sets the lighting conditions in 5 stages



2700 K 3000 K 3500 K 4000 K

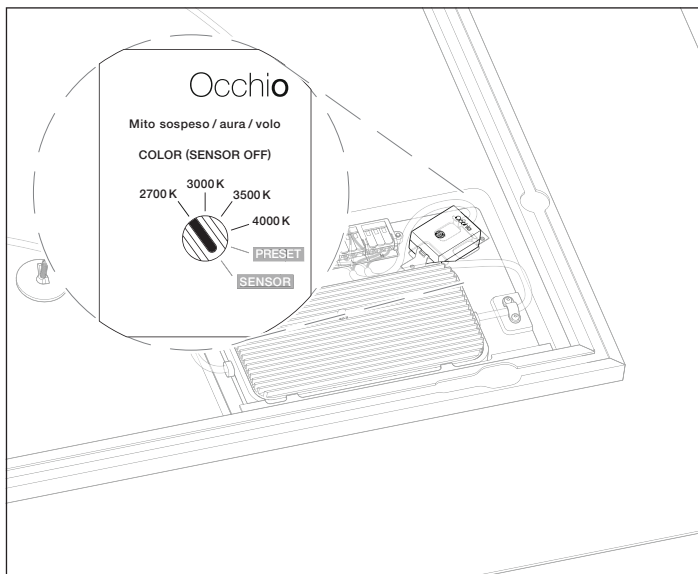
»color tune«

Farbtemperatur einstellbar / color temperature adjustable
lange halten / keep your hand still for a time
Farbtemperatur in 4 Stufen einstellen / sets color temperature in 4 stages



5 Min. warten oder aus- und einschalten / wait for 5 min. or switch off and on
Einstellung ist nun gespeichert / the setting is now saved
phasenabschnitt dimmbar / trailing-edge phase cut dimmable

color preset (»touchless control« deaktiviert /
»touchless control« deactivated)



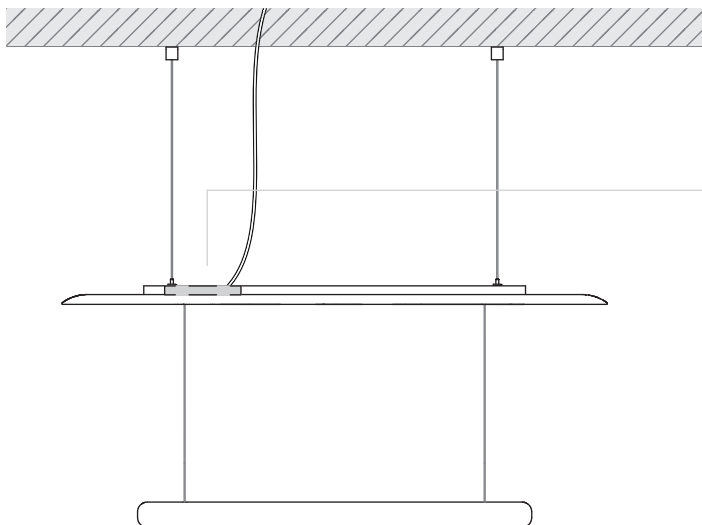
Farbtemperatur voreinstellbar
color temperature pre-settable
(2700 K, 3000 K, 3500 K, 4000 K)

Lichtverhältnis 50 % up und 50 % down / lighting conditions 50 % up and 50 % down
»touchless control« **deaktiviert** / »touchless control« **deactivated**
phasenabschnitt dimmbar / trailing-edge phase cut dimmable



Mito »air« box
(optional)

Mito »air« box (optional)





SENSOR = »touchless control« + »air«

Bluetooth- und Gestensteuerung / bluetooth and gesture control
(Seite / page 24)

- schalten / switching
- dimmen / dim
- up / down fading
- color tune

SENSOR OFF = »air«

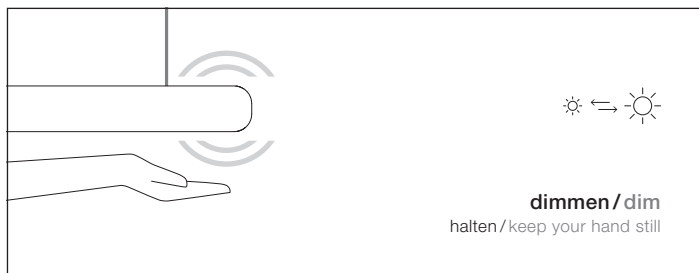
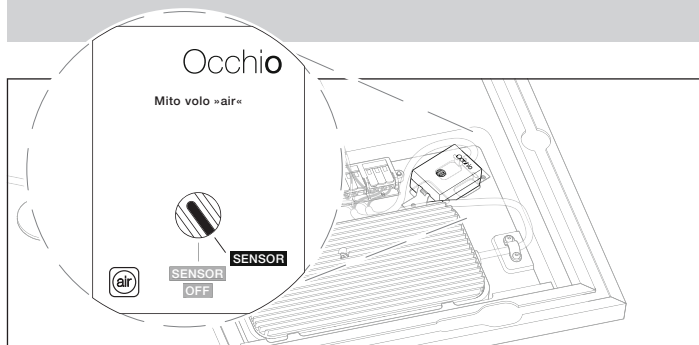
Bluetoothsteuerung / bluetooth control (Seite / page 26)

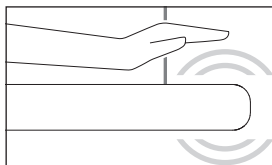
- schalten / switching
- dimmen / dim
- up / down fading
- color tune

Nicht kombinierbar mit einem externen
Phasenabschnittdimmer.

Can not be combined with an external
trailing-edge phasecut dimmer.

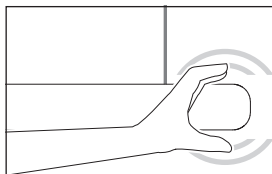
»touchless control« + »air«



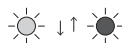


up/down fading

lange halten / keep your hand still for a time
maximale Helligkeit auf eine Seite ziehen /
moves the maximum brightness to one side

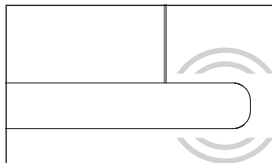


2700 K 4000 K

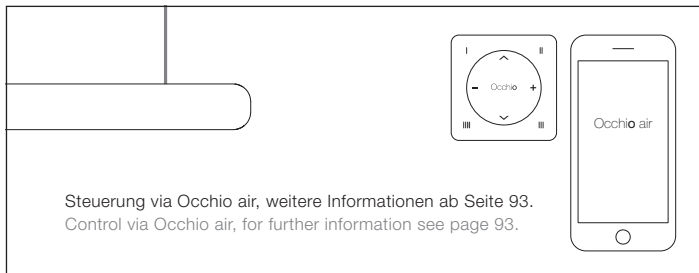
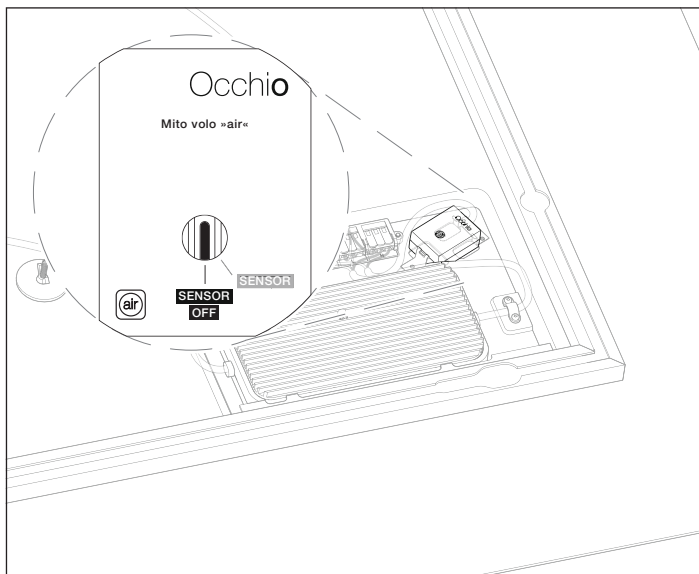


color tune

halten / keep your hand still
Farbtemperatur stufenlos einstellen / sets color temperature continuously



Steuerung via Occhio air, weitere Informationen ab Seite 93.
Control via Occhio air, for further information see page 93.

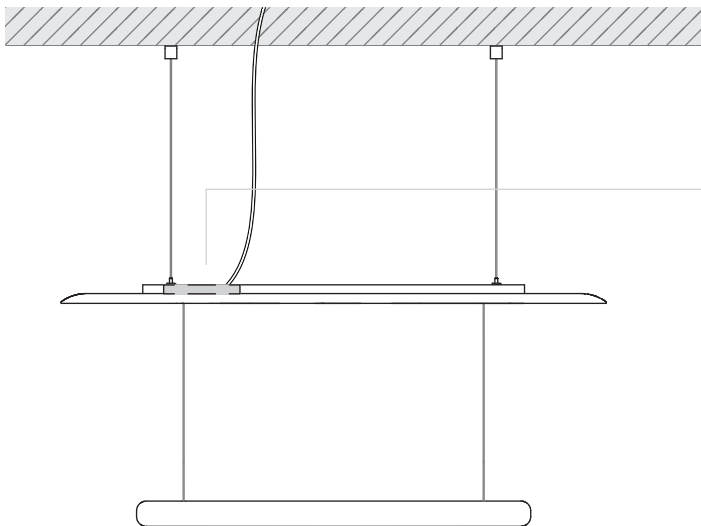


Steuerung via Occhio air, weitere Informationen ab Seite 93.
Control via Occhio air, for further information see page 93.



Mito DALI box
(optional)

Mito DALI box (optional)





DALI

DALI-steuerung / DALI control
(Seite / page 32)

- schalten / switching
- dimmen / dim
- Steuerung von up / down light /
control up / down light
- color tune

DALI-Steuerung

DALI control

Jedem DALI-Strang können max. 32 Mito volo zugeordnet werden.

Die Mito volo benötigt zwei DALI-Adressen je Leuchte, dadurch sind Ober- und Unterseite über eine eigene DALI-Adresse steuerbar. Die max. Leistung wird erreicht wenn beide DALI-Leuchten (Ober- und Unterseite) auf max. Helligkeit eingestellt sind (45 W = 22 W up und 22 W down; 60 W = 30 W up und 30 W down).

Die Mito volo können in bis zu 16 Gruppen organisiert und mit zusätzlich 16 Szenen (vordefinierte Einstellungen) versehen werden.

Über eine DALI-Kurzadresse können sie einzeln angesteuert und eingestellt werden, zusätzlich ermöglicht es der bidirektionale Datenaustausch den Zustand/Status von einzelnen Leuchten abzufragen.

Detaillierte Hinweise sind unter www.occhio.com/dali zu finden.

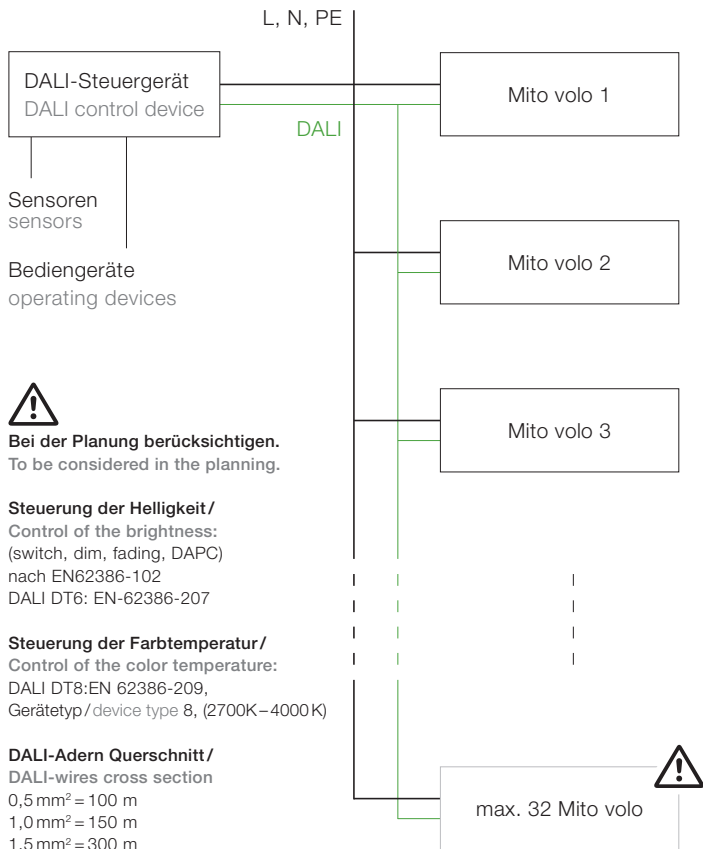
A maximum of 32 Mito volo units can be assigned to each DALI circuit.

The Mito volo requires two DALI addresses per luminaire, which enables control of the top and bottom sides via their own respective DALI address. The maximum output is reached if both DALI luminaires (top and bottom side) are set to maximum brightness (45 W = 22 W up and 22 W down; 60 W = 30 W up and 30 W down).

The Mito volo units can be organized into as many as 16 groups and equipped with an additional 16 scenarios (predefined settings).

Using a DALI short address, they can be actuated and configured individually. In addition, the bi-directional data transfer lets users query the state/status of individual luminaires.

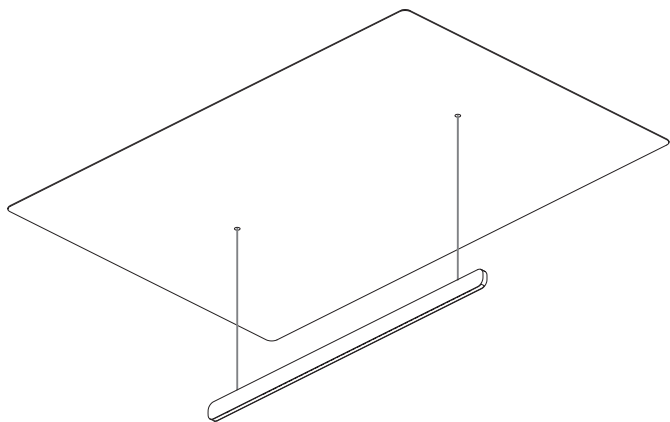
You can find more detailed information at www.occhio.com/dali.

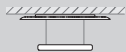


Decken-
montage

ceiling
mounting

Deckenmontage / ceiling mounting





Deckenbefestigung /
ceiling mount

Dübel /
screw anchor

Schrauben /
screws

Montageseil /
mounting cord

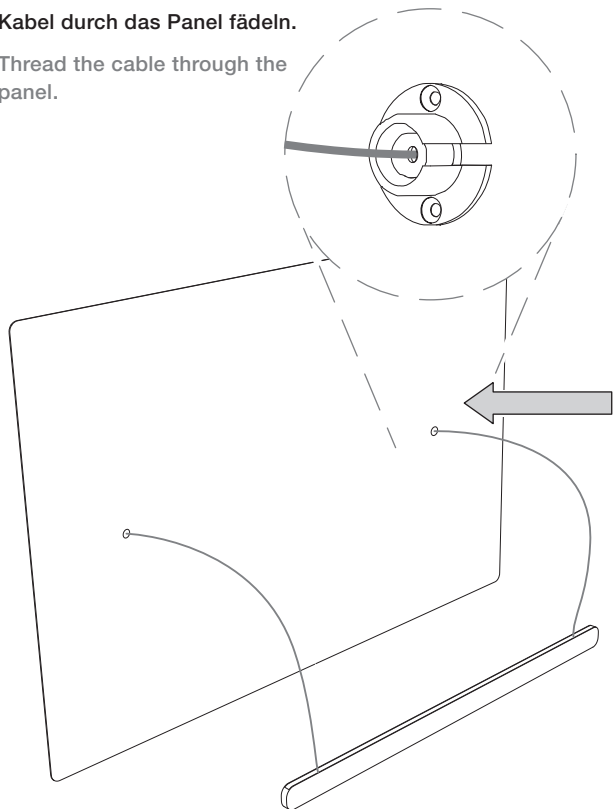
acoustic panel square

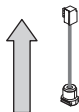
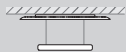
Mito volo acoustic

Deckenmontage / ceiling mounting

Kabel durch das Panel fädeln.

Thread the cable through the panel.

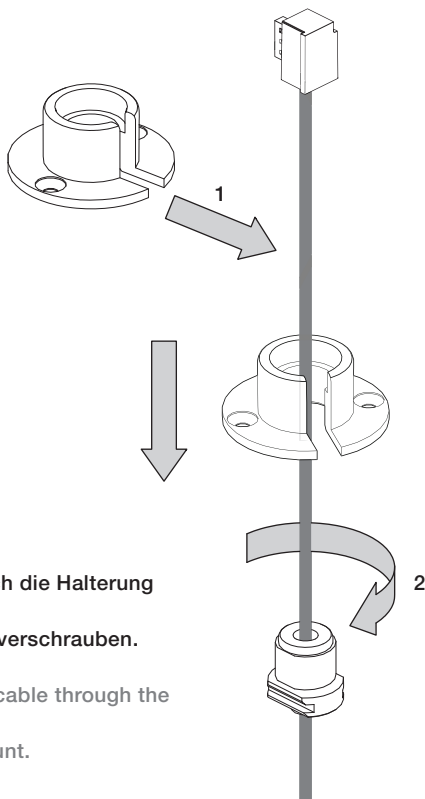


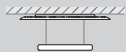


**Schraube am Anschluss-
kabel durch das Panel
fädeln.**

**Thread the screw on the
connection cable through
the panel.**

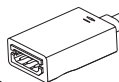
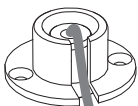
Deckenmontage / ceiling mounting



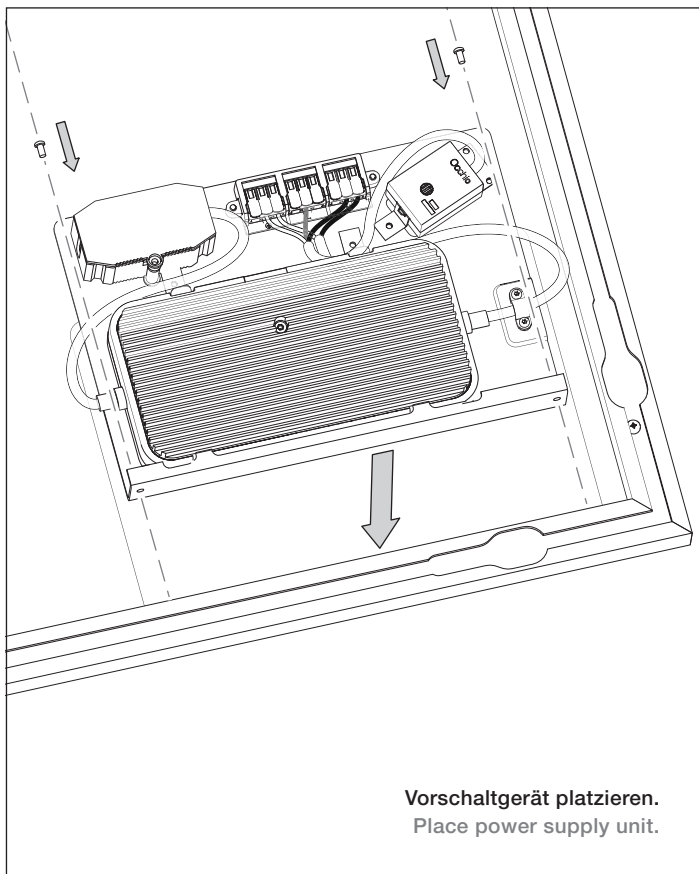


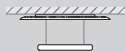
**Halterung auf das Panel schrauben
und mitgeliefertes Kabel verbinden.**

**Screw the bracket onto the panel
and connect the supplied cable.**



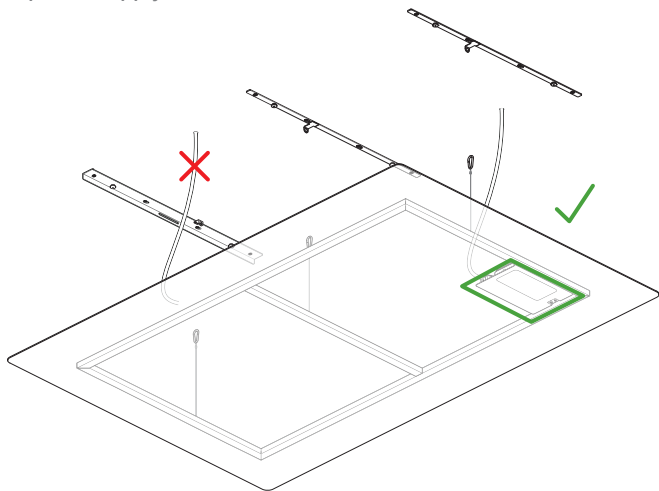
Deckenmontage / ceiling mounting



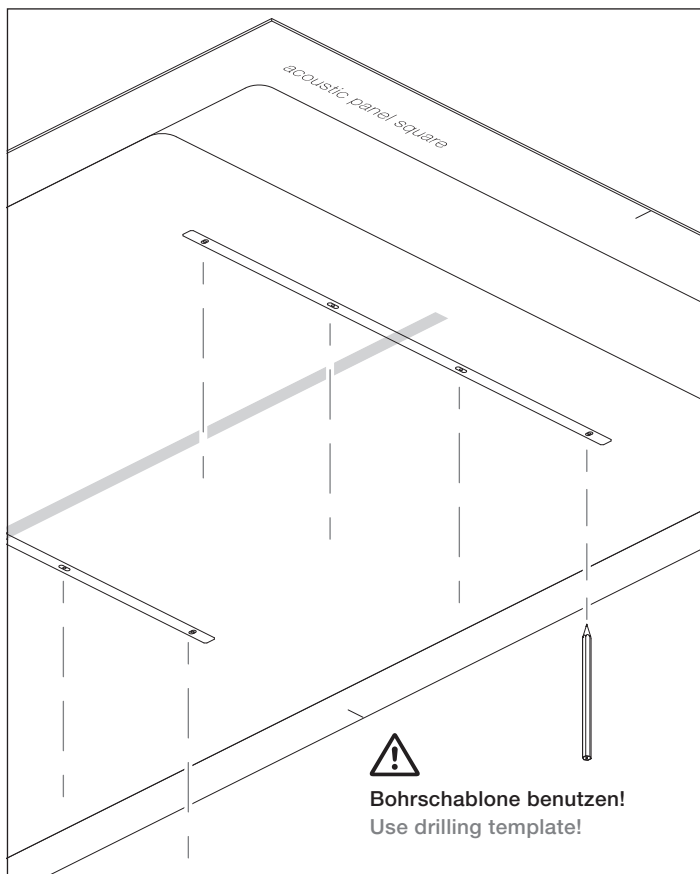


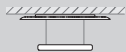
**Kabelausgang muss beim
Vorschaltgerät sein.**

Cable exit must be at the
power supply.



Deckenmontage / ceiling mounting





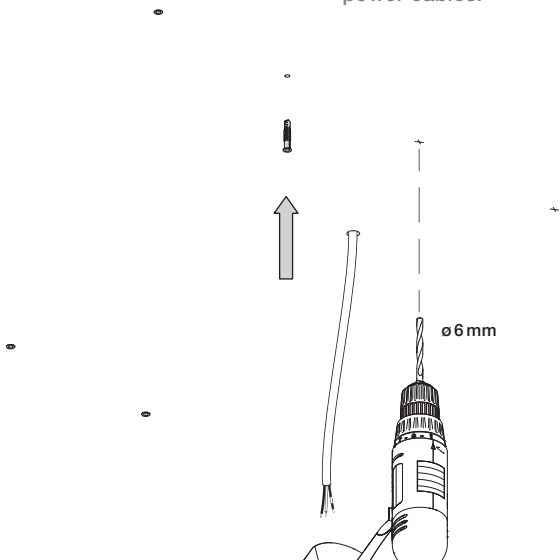
Achtung!
Vor der Montage alle
stromführenden Leitungen
vom Stromnetz trennen!

Auf den Verlauf von
Stromleitungen achten!



Caution!
Before mounting,
disconnect all current-
carrying lines from the
mains supply!

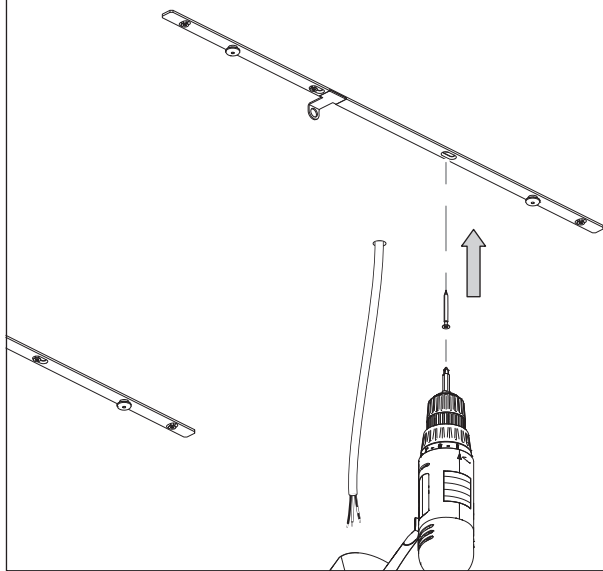
Check the routing of the
power cables.



Deckenmontage / ceiling mounting

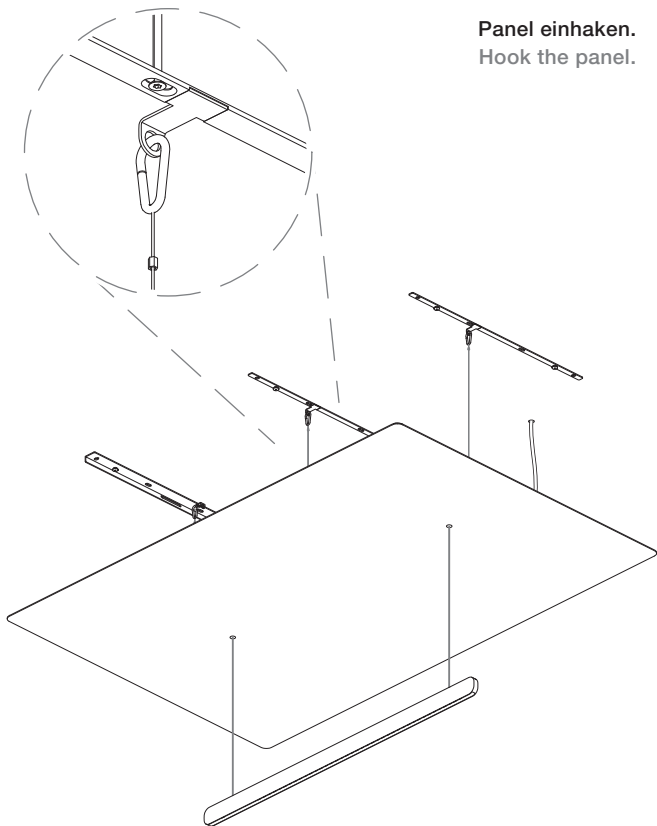
**Für die Montage muss eine
ausreichend lange Netzleitung
vorhanden sein.**

A sufficiently long power line
must be available for mounting.

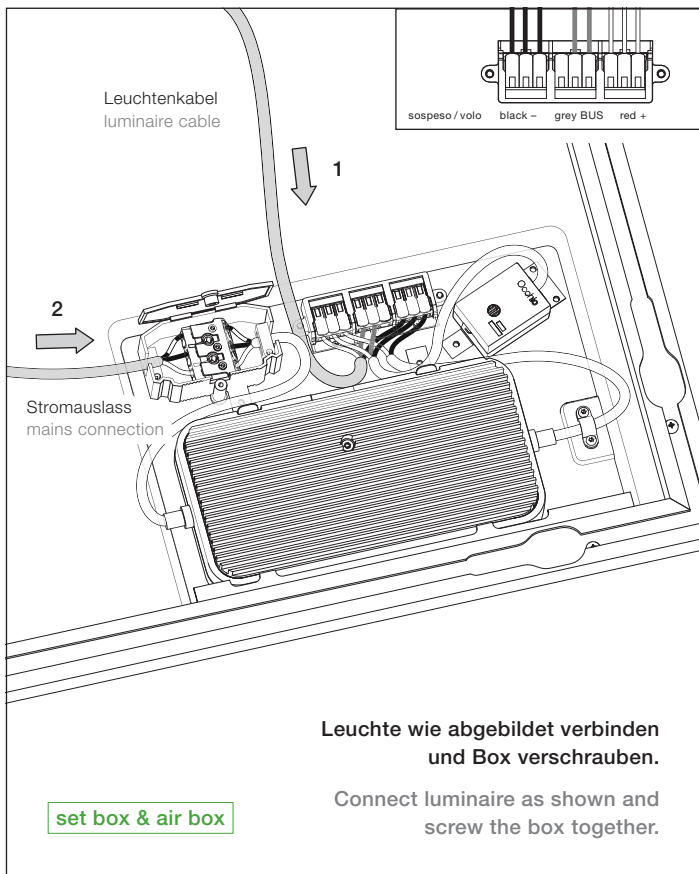


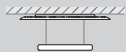


Panel einhaken.
Hook the panel.

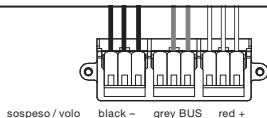


Deckenmontage / ceiling mounting





Leuchtenkabel
luminaire cable



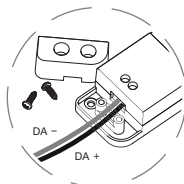
1

DALI-Kabel
DALI cable

2

Stromauslass
mains connection

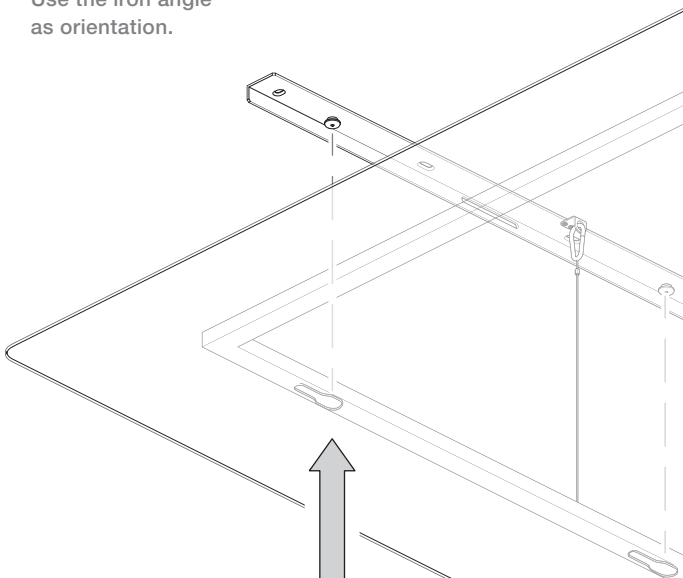
DALI box

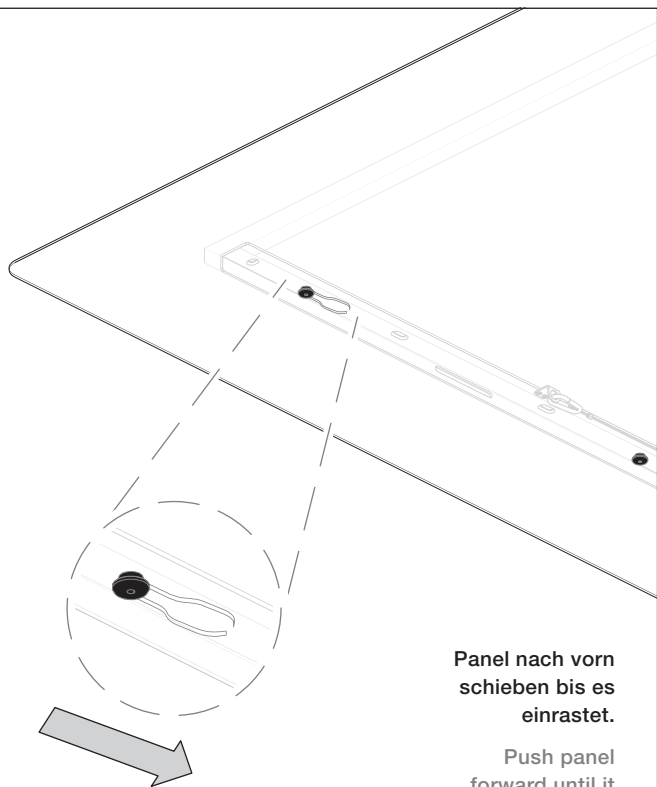
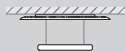


Deckenmontage / ceiling mounting

**Den Winkel als
Orientierung
verwenden.**

**Use the iron angle
as orientation.**

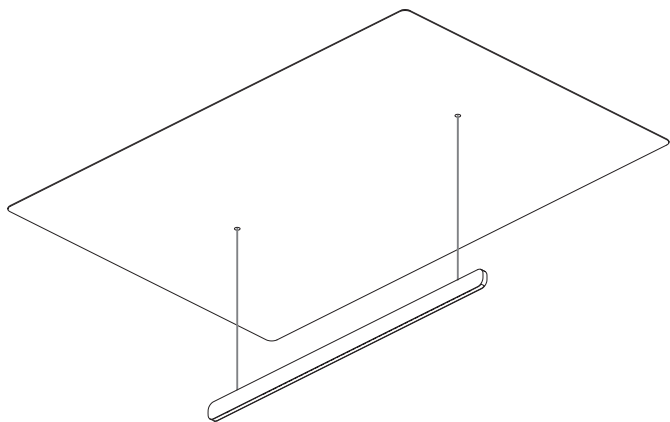




**Panel nach vorn
schieben bis es
einrastet.**

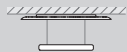
**Push panel
forward until it
clicks into place.**

Deckenmontage / ceiling mounting



**Das Panel und die Leuchte
sind nun fertig montiert.**

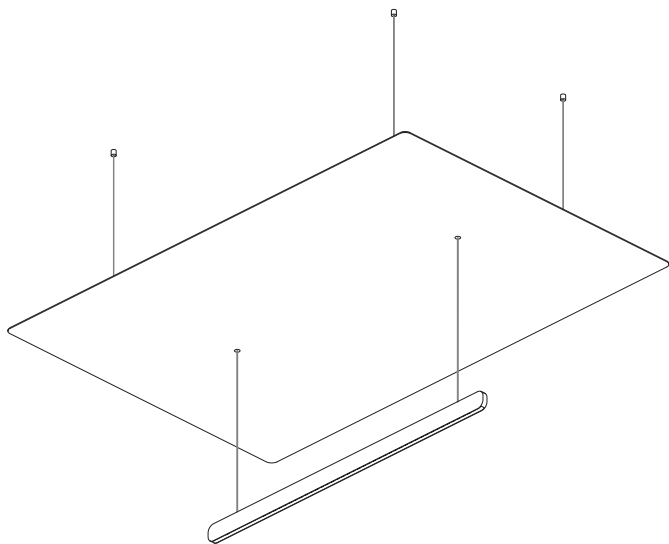
**The panel and the luminaire
are completely assembled.**



abgependelte
Montage

pendant
mounting

abgependelte Montage / pendant mounting





Deckenbefestigung/
ceiling mount

Dübel/
screw anchor

Schrauben/
screws

Seilabhängung/
wire suspension

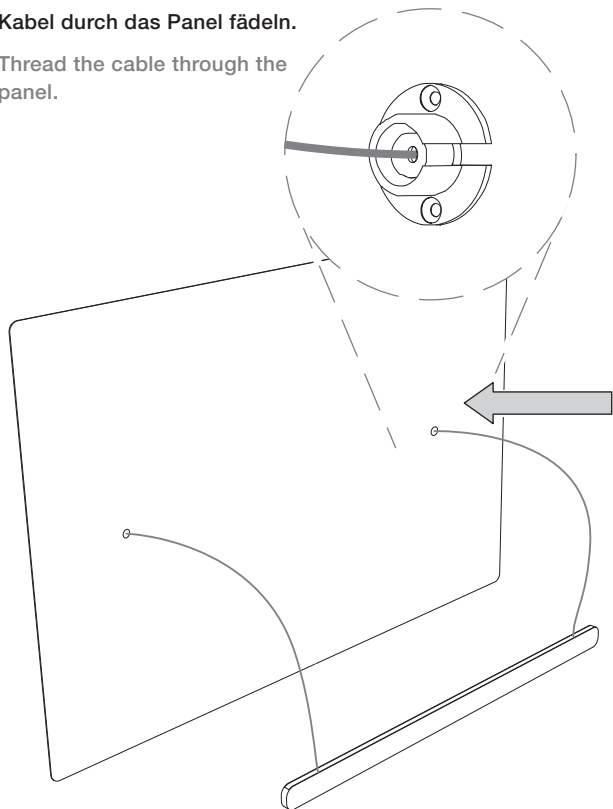
acoustic panel square

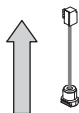
Mito volo acoustic

abgependelte Montage / pendant mounting

Kabel durch das Panel fädeln.

Thread the cable through the panel.

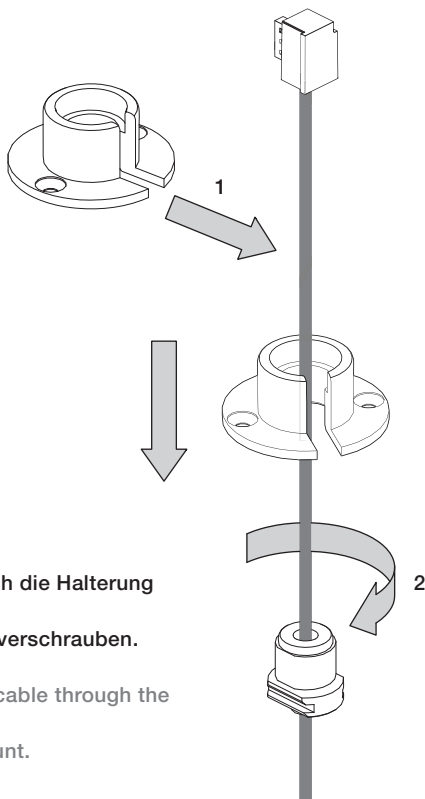




**Schraube am Anschluss-
kabel durch das Panel
fädeln.**

**Thread the screw on the
connection cable through
the panel.**

abgependelte Montage / pendant mounting



1 Kabel durch die Halterung stecken.

2 Halterung verschrauben.

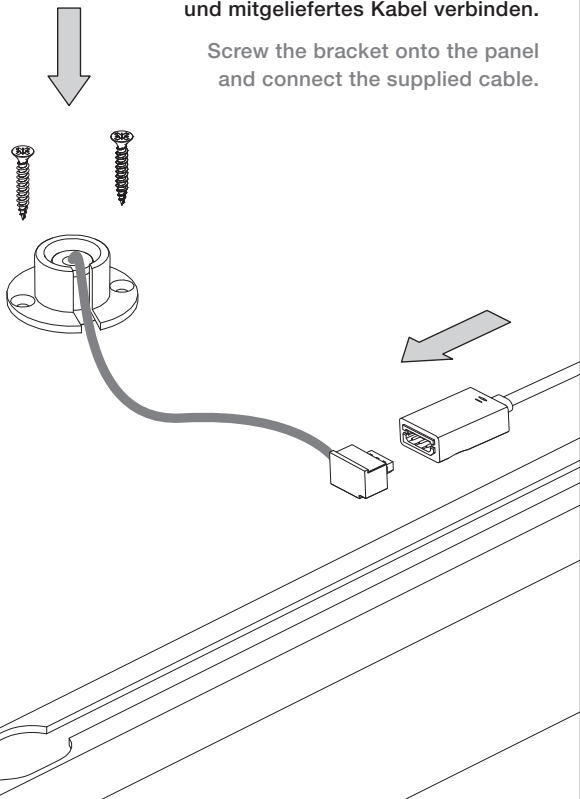
1 Insert the cable through the holder.

2 Screw mount.

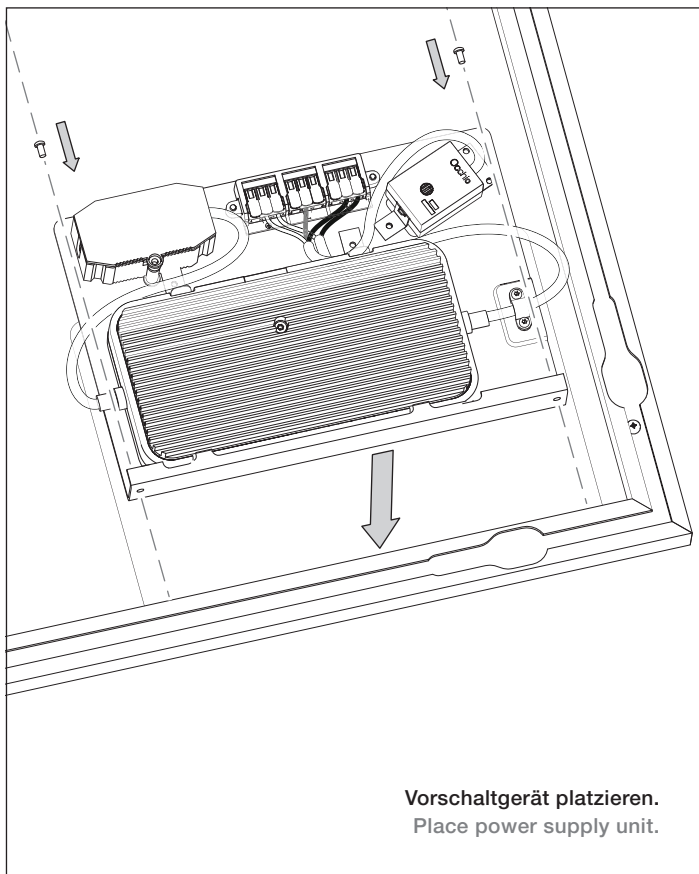


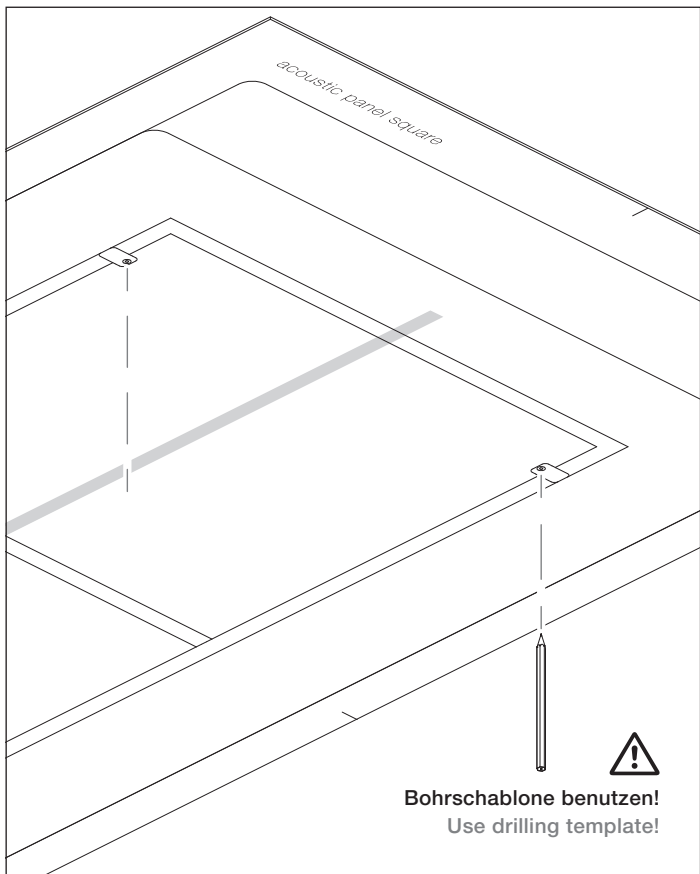
**Halterung auf das Panel schrauben
und mitgeliefertes Kabel verbinden.**

**Screw the bracket onto the panel
and connect the supplied cable.**



abgependelte Montage / pendant mounting





Bohrschablone benutzen!
Use drilling template!



abgependelte Montage / pendant mounting



Achtung!

**Vor der Montage alle
stromführenden Leitungen
vom Stromnetz trennen!**

**Auf den Verlauf von
Stromleitungen achten!**

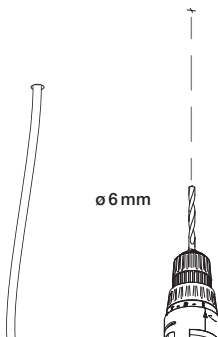
•



Caution!

**Before mounting, disconnect
all currentcarrying lines from
the mains supply!**

**Check the routing of the
power cables.**

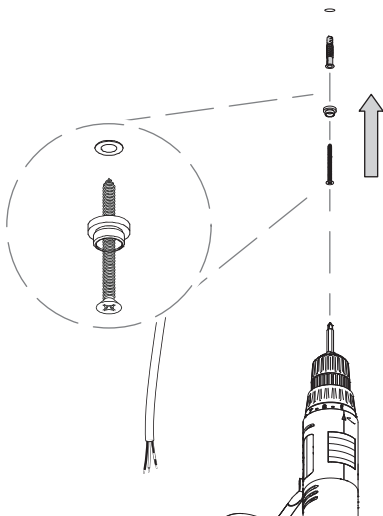




Für die Montage muss eine
ausreichend lange Netzleitung
vorhanden sein.

A sufficiently long power line
must be available for mounting.

Halterung anbringen.
Attach the mount.



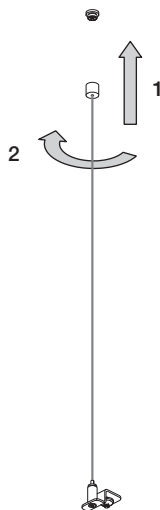
abgependelte Montage / pendant mounting

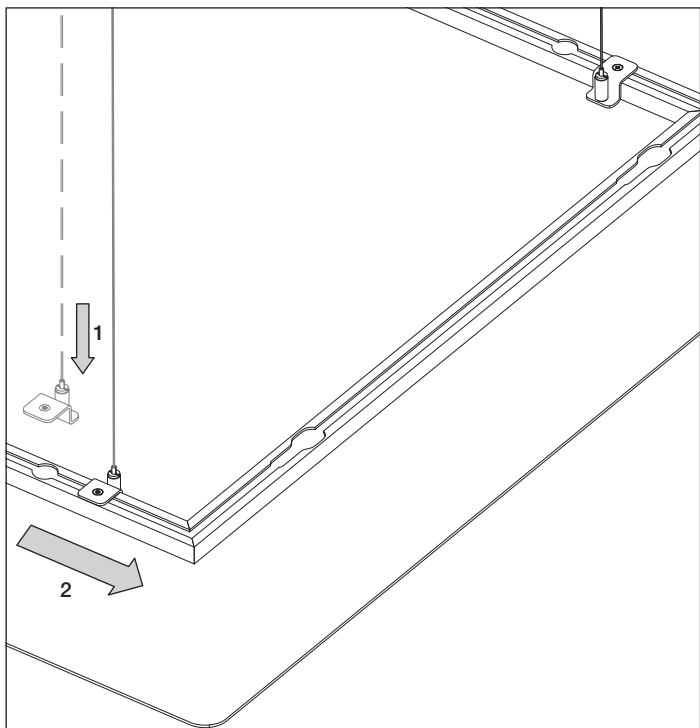
**Deckenbefestigung
anschrauben.
Screw on ceiling
mount.**



**Montagezubehör,
siehe Seite 75.**

mounting accessories,
see page 75.

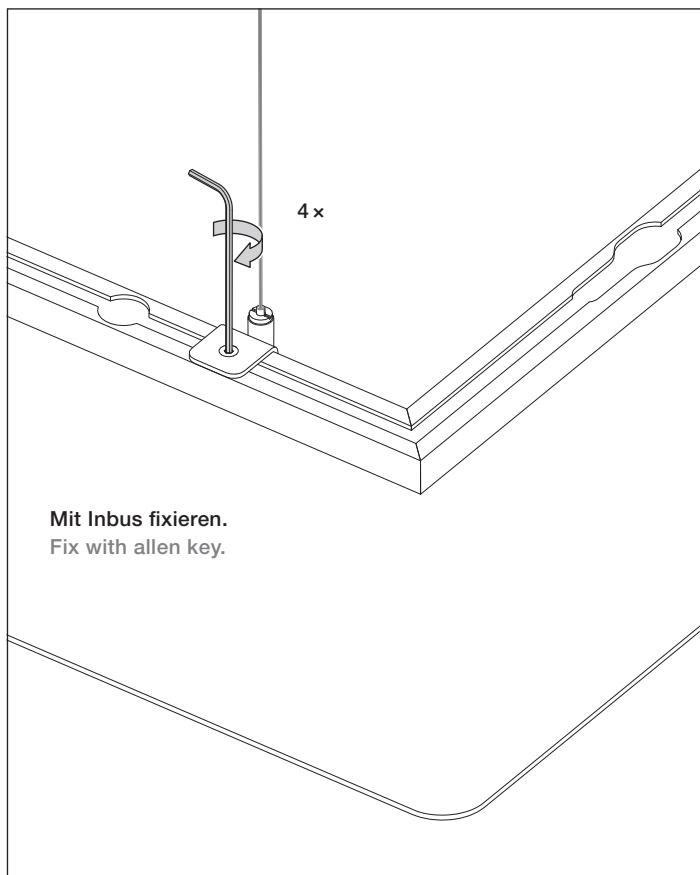




- 1** Montageseil einhaken
2 bis zum Anschlag in die
Schiene schieben

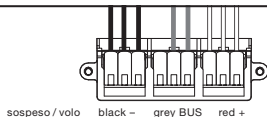
- 1** hook up the mounting cord
2 push it into the rail up to
the stop

abgependelte Montage / pendant mounting





Leuchtenkabel
luminaire cable



1

2

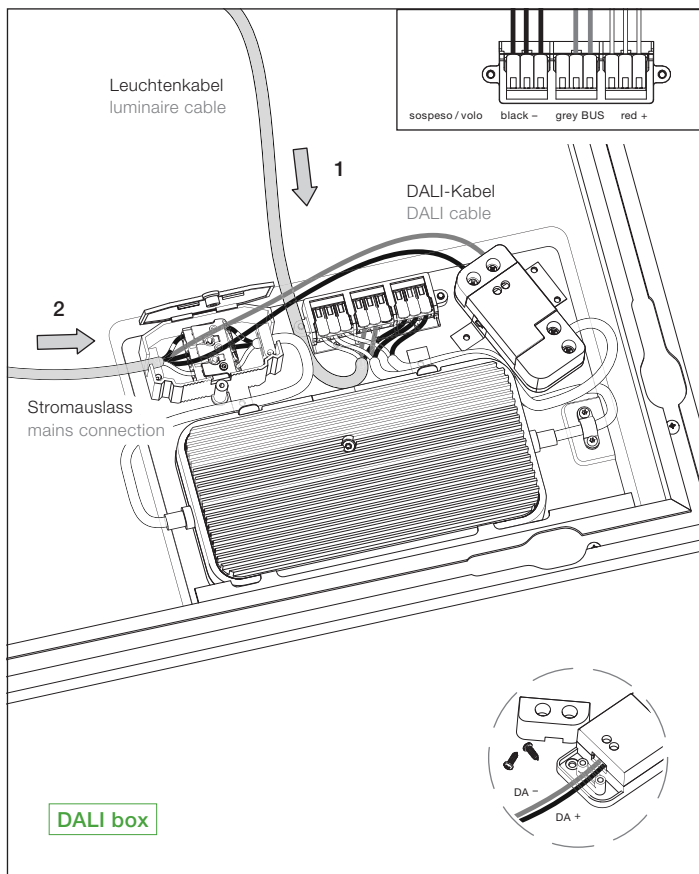
Stromauslass
mains connection

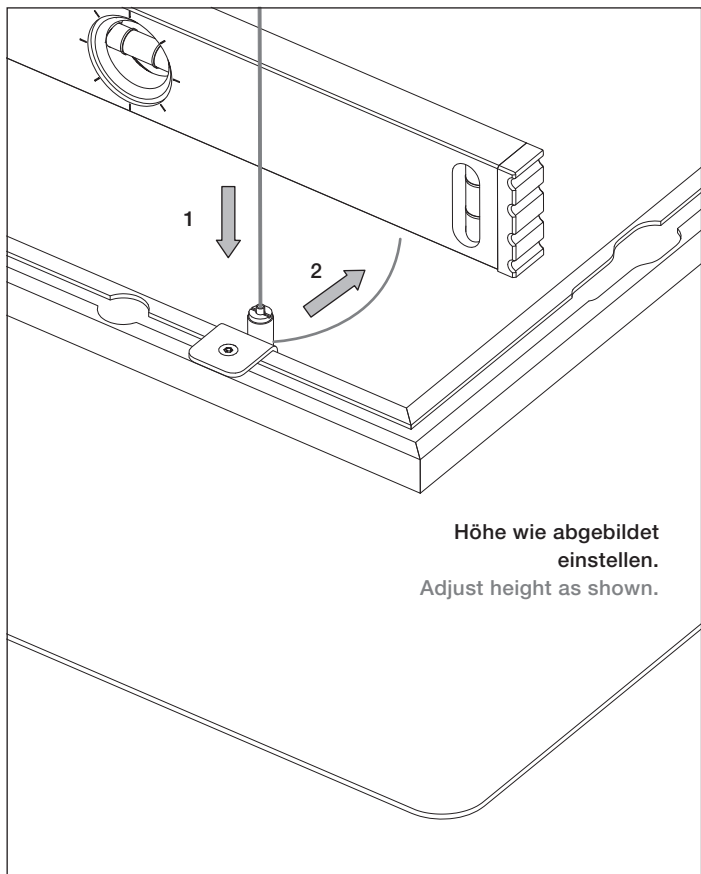
**Leuchte wie abgebildet verbinden
und Box verschrauben.**

set box & air box

**Connect luminaire as shown and
screw the box together.**

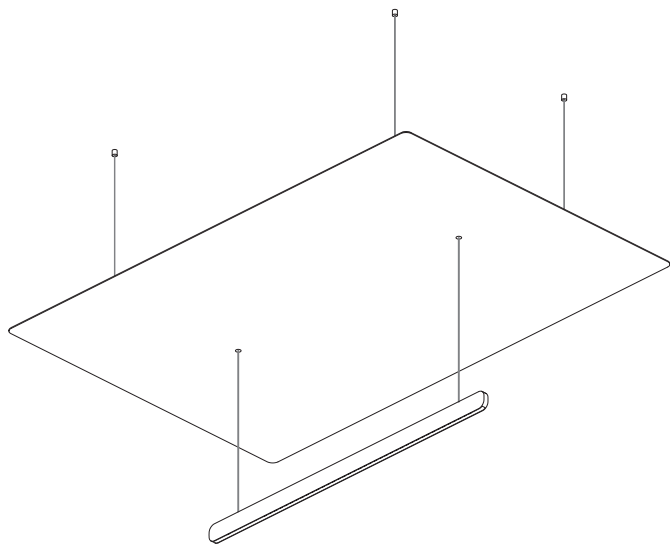
abgependelte Montage / pendant mounting





**Höhe wie abgebildet
einstellen.**
Adjust height as shown.

abgependelte Montage / pendant mounting



**Das Panel und die Leuchte
sind nun fertig montiert.**

**The panel and the luminaire
are now completely mounted.**



Zubehör für abgependelte Montage

Accessories for pendant mounting

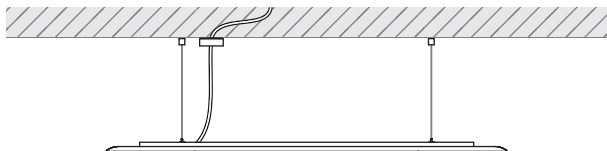
Kabelbox / cable box	77
Trackadapter / trac adapter	87

Kabelbox

Zuleitung für Massivdecke.

cabl box

Supply line for solid ceiling.

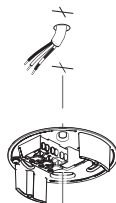




Achtung!
Vor der Montage alle
stromführenden Leitungen
vom Stromnetz trennen!



Caution!
Before mounting, disconnect
all currentcarrying lines from
the mains supply!





Achtung!
Auf den Verlauf
von Stromleitun-
gen achten!

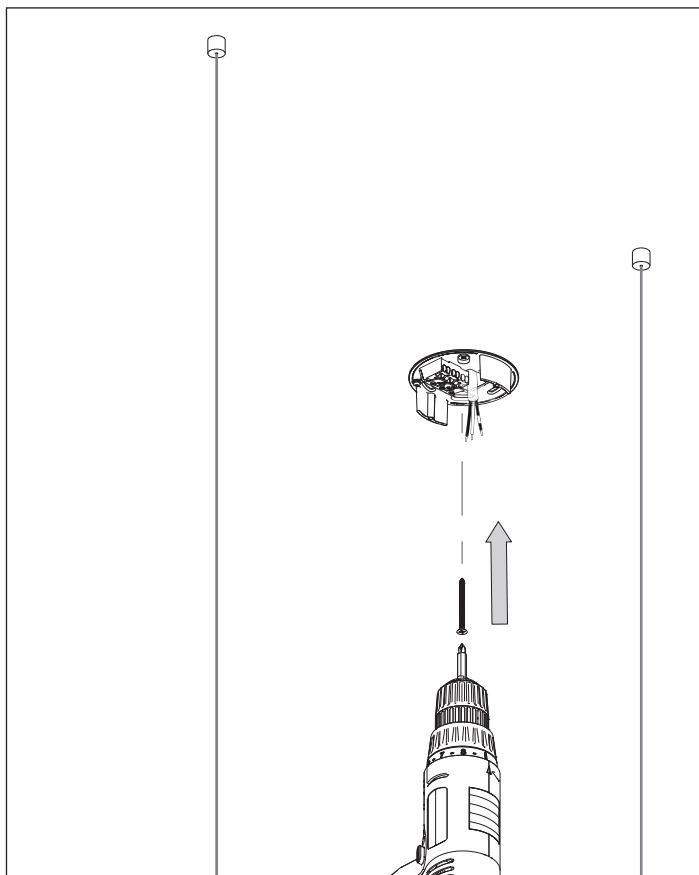


Caution!
Check the
routing of the
power cables.



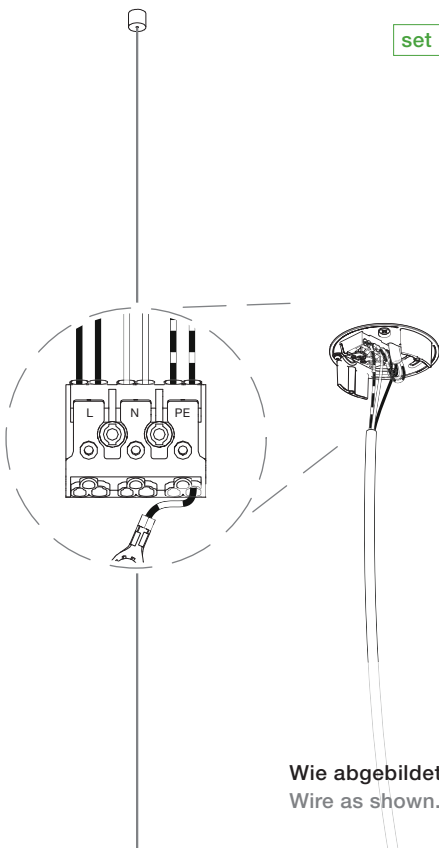
ø6 mm

Kabelbox / cable box





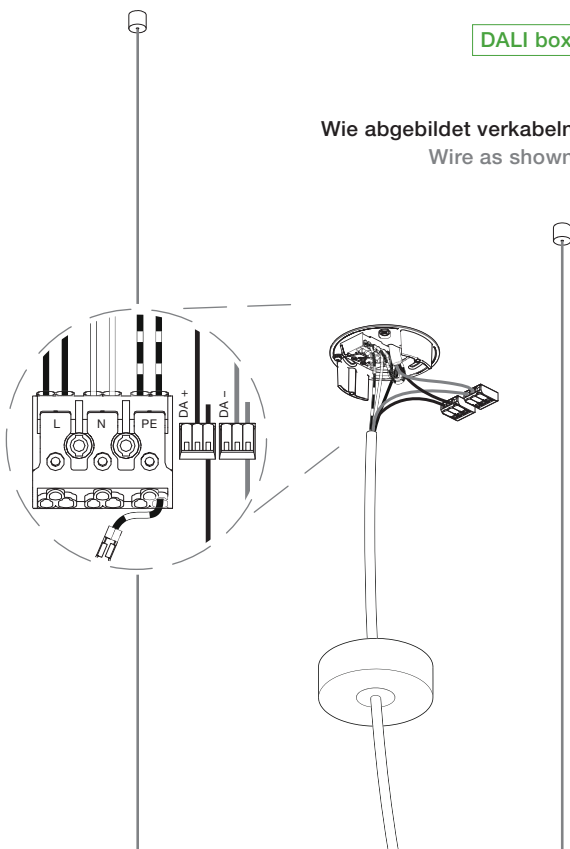
set box & air box

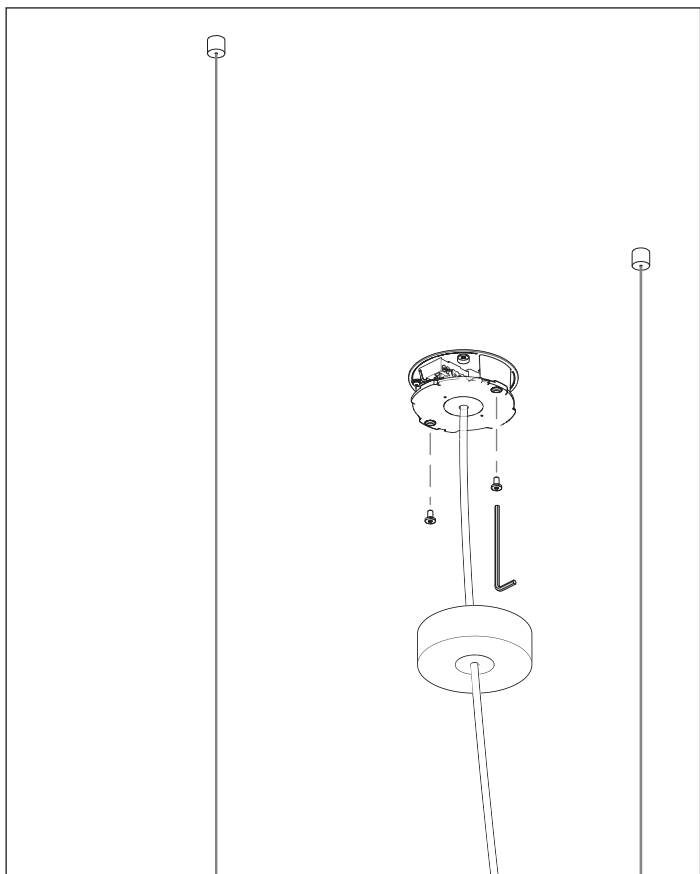


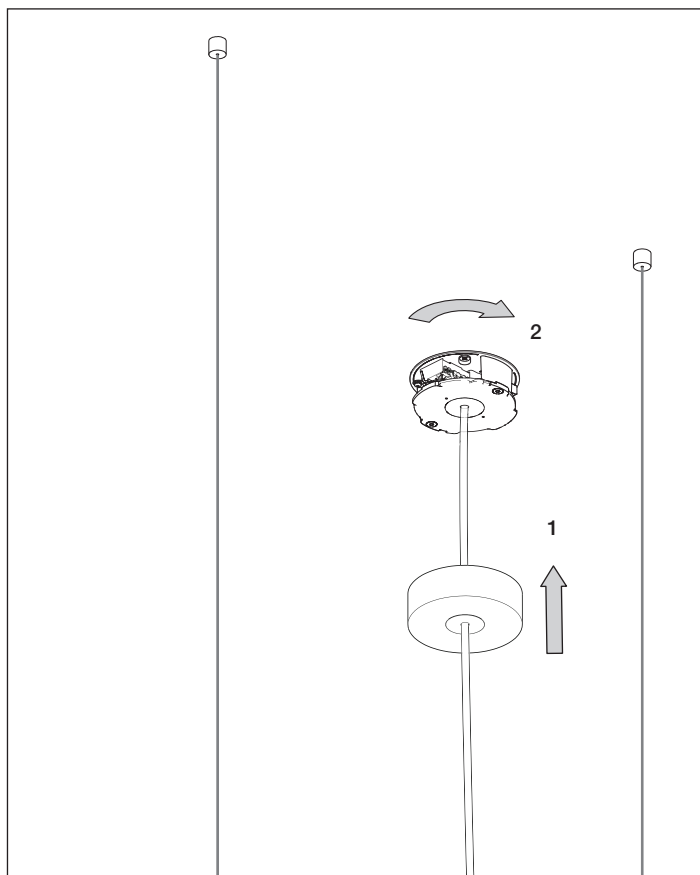
Wie abgebildet verkabeln.
Wire as shown.

DALI box

Wie abgebildet verkabeln.
Wire as shown.









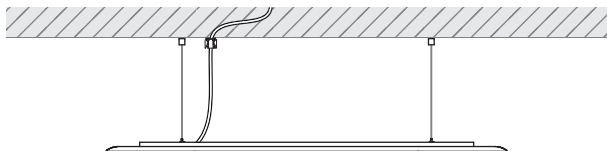
weiter auf Seite 67
continue on page 67

Trackadapter

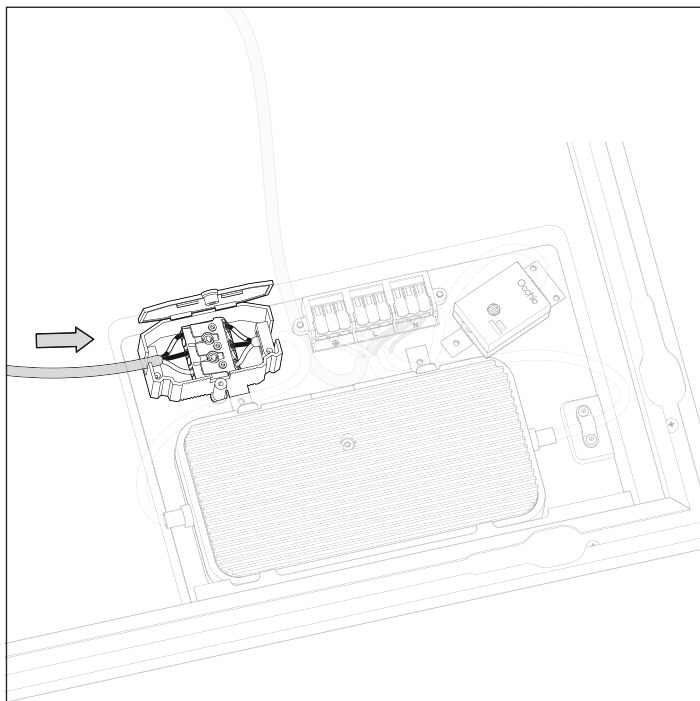
Zuleitung über Stromschiene.

trac adapter

Supply line via busbar.



Trackadapter / trac adapter



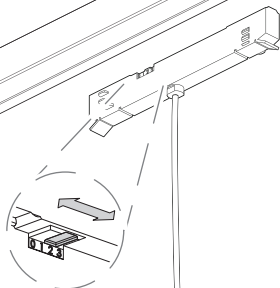
Track-Adapter wie abgebildet verbinden, weitere Details siehe Seite 69.

Connect trac adapter as shown, further details see page 69.



**Gewünschte Phase auf der Rückseite
des Track-Adapters einstellen.**

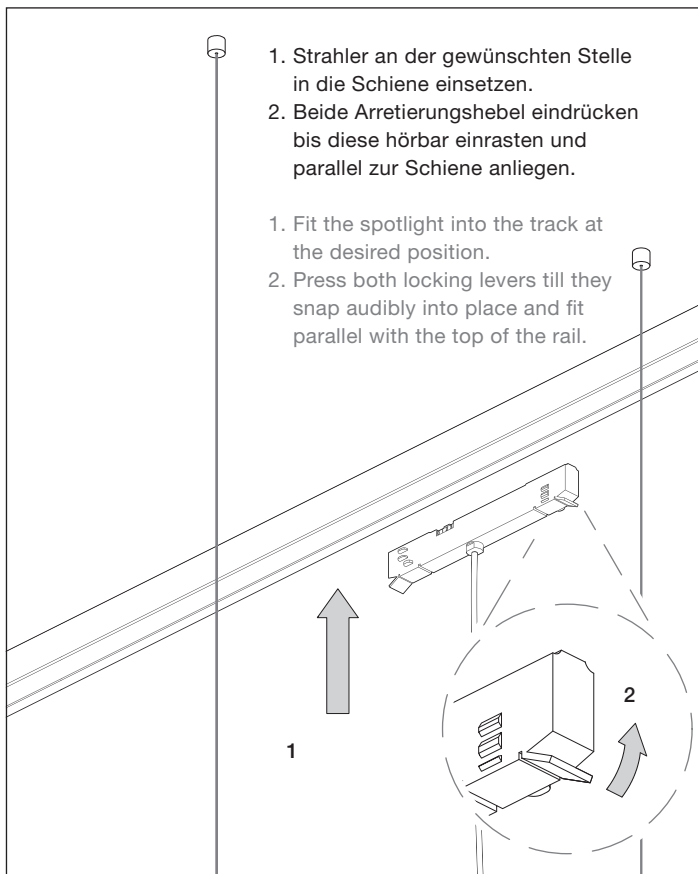
Adjust the desired phase on the rear
of the track-adapter.



Trackadapter / trac adapter

1. Strahler an der gewünschten Stelle in die Schiene einsetzen.
2. Beide Arretierungshebel eindrücken bis diese hörbar einrasten und parallel zur Schiene anliegen.

1. Fit the spotlight into the track at the desired position.
2. Press both locking levers till they snap audibly into place and fit parallel with the top of the rail.





weiter auf Seite 67
continue on page 67

Steuerung mit
der Occhio air
App (optional)

Control using
the Occhio air
app (optional)

Steuerung mit der Occhio air App (optional)

Control using the Occhio air app (optional)

Quick guide

Die Occhio air Produkte lassen sich mit der Occhio air App einrichten und steuern.

App installieren, App öffnen und angeschlossene Leuchten einrichten.

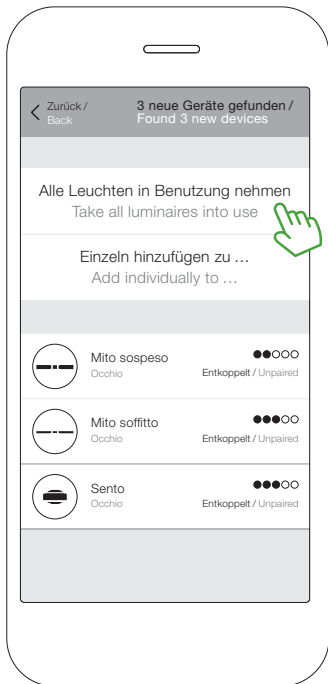
Occhio air products can be set up and controlled using the Occhio air app.

Install App, open App and set up connected luminaires.



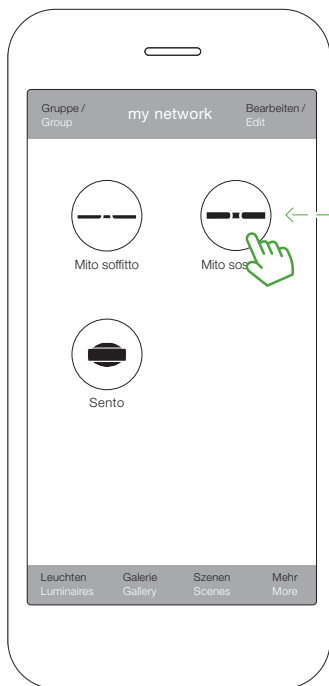
Occhio air tutorials

www.occhio.com/air-tutorials



Ein Netzwerk (mein Netzwerk) wird autom. erstellt.

A network (my network) is autom. created.



Steuerungsgesten Control gestures

on / off
on / off



antippen
tap

dimmen
dim



wischen
swipe

up / down
faden *



wischen
swipe

color tune **
magic move ***



halten
hold



wischen
swipe

Nur bei Leuchten mit beidseitigem Lichtaustritt *,
color tune ** oder magic move ***

Only for luminaires with double-sided light output *,
color tune ** or magic move ***

Und so werden die Leuchten gesteuert.
And so the luminaires are controlled.

Steuerung mit der Occhio air App (optional) Control using the Occhio air app (optional)

Nutzung auf mehreren Geräten

Use on several devices

Optional können Sie nun ihr
erstelltes Netzwerk (mein
Netzwerk) mit Anderen teilen.

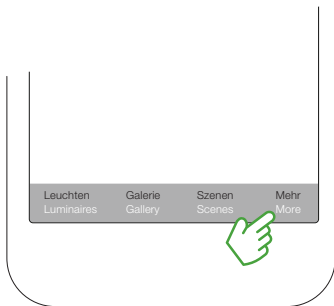
Optionally, you can now share
your created network (my
network) with others.

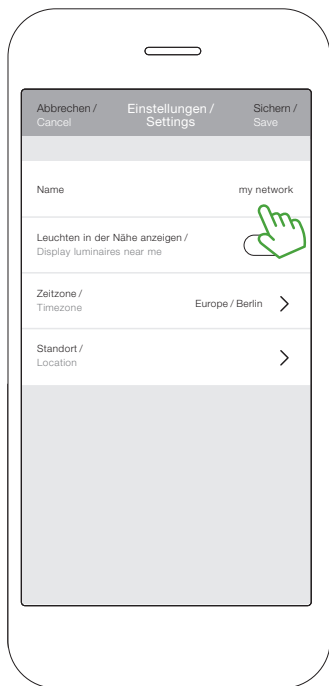
1. Netzwerknamen
vergeben

1. Assign name

Occhio air tutorials

www.occhio.com/air-tutorials





Netzwerkconfiguration → Netzwerk-
einstellungen → Namen eingeben → Sichern
Network setup → Network settings →
enter name → save

Steuerung mit der Occhio air App (optional) Control using the Occhio air app (optional)

Netzwerk freigeben
und schützen

Share and protect the
network

2. Netzwerk
freigeben

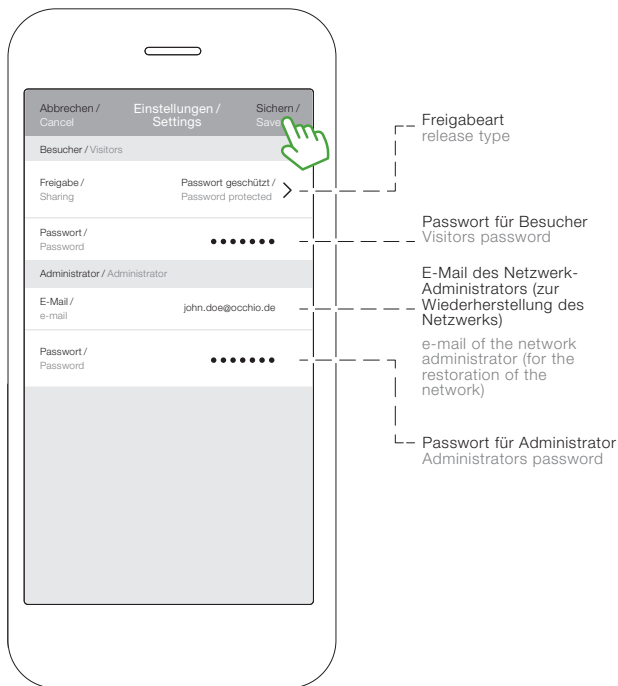
2. Share network

Leuchten Luminaires	Galerie Gallery	Szenen Scenes	Mehr More
------------------------	--------------------	------------------	--------------



Occhio air tutorials

www.occhio.com/air-tutorials



Netzwerkconfiguration → Freigabe-
optionen → Passwort geschützt → Sichern
Network setup → Sharing settings →
Password protected → save

Steuerung mit
dem Occhio air
controller
(optional)

Control using
the Occhio air
controller
(optional)

Steuerung mit dem Occhio air controller (optional)

Control using the Occhio air controller (optional)

Occhio air controller

Intuitiv bedienbare Fernbedienung mit vier programmierbaren Tasten (Einrichtung via Occhio air App). Unabhängig von der App können einzelne Leuchten, Gruppen und Szenen gesteuert werden. Optional mit Wandhalterung erhältlich.

Maximaler Bedienkomfort und umfassende Steuerung via Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy). Schalten, dimmen, faden, color tune von einzelnen Leuchten, Gruppen und Szenen.

Occhio air controller

Intuitive remote control with four programmable buttons (setup via Occhio air app). Individual luminaires, groups and scenes can be controlled regardless of the app. Available with optional wall mount.

Maximum ease of use and total control via Bluetooth 4.0 (Bluetooth low energy). Switching, dimming, fading, color tune of individual luminaires, groups and scenes.



Zum Einrichten des Occhio air controllers wird die Occhio air App benötigt. Eine Video-Kurzanleitung kann unter: www.occhio.com/air-tutorials aufgerufen werden.

To set up the Occhio air controller, the Occhio air app is required. A video quick start guide can be called up at www.occhio.com/air-tutorials.

schalten/switch



⏏ – ☐☐☐☐ einzelne Leuchten, Gruppen, oder Szenen schalten

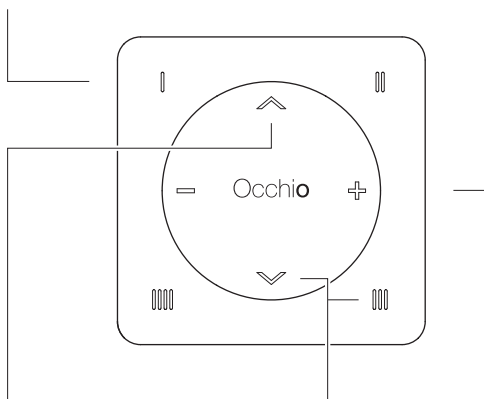
⏏ – ☐☐☐☐ switch individual luminaires, groups or scenes

dimmen/dim



⊕ – ⊖ einzelne Leuchten, Gruppen, oder Szenen dimmen

⊕ – ⊖ dims individual luminaires, groups or scenes



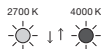
faden *



⌆ ⌇ einzelne Leuchten, Gruppen oder Szenen faden (up/down Verhältnis ändern)

⌆ ⌇ fades individual luminaires, groups or scenes (change up/down relation)

color tune **



☐ – ☐☐☐☐ und ⌆ ⌇ Farbtemperatur einzelner Leuchten, Gruppen oder Szenen einstellen

☐ – ☐☐☐☐ and ⌆ ⌇ adjust color temperature of individual luminaires, groups or scenes

* Leuchten mit beidseitigem Lichtaustritt / luminaires with light emission on both sides ** Mito

Anhang

Appendix

Pflegehinweise

Care instructions

Leuchte nur in abgekühltem Zustand reinigen! Zur Reinigung der Leuchte ein trockenes Mikrofasertuch verwenden. Detaillierte Pflegehinweise sind unter www.occhio.com/de/company/faq zu finden.

Always allow the luminaire to cool down before cleaning! To clean the luminaire, use a dry microfibre cloth. Detailed care instructions are available at www.occhio.com/en/company/faq.

Info & Kontakt

Information & contact

Weitere Fragen beantwortet gerne
Ihr Occhio Fachhändler

Your Occhio specialist retailer will
gladly answer any other questions

www.occhio.com
info@occhio.com

Technische Daten

Technische Daten

Artikelbezeichnung	Mito volo 100 acoustic Mito volo 140 acoustic
Abmessungen	Mito volo 100 acoustic panel L 1500 × B 1000 × H 38 mm / Leuchte L 1030 × B 19 × H 52 mm Mito volo 140 acoustic panel L 1800 × B 1000 × H 38 mm / Leuchte L 1360 × B 19 × H 52 mm
Montage	Deckenmontage oder abgependelt (panel max. 2 m, Leuchte max 3,5 m, bei Montage einstellbar)
Absorptionsgrad	0,85 α
Schutzklasse	2
Anschluss	230 V AC
Dimmung	via Phasenabschnittdimmer, Occhio air (optional) oder DALI (optional) (Liste kom- patibler Dimmer: www.occhio.com/dim , Phasenabschnittdimmer, Occhio air und DALI nicht kombinierbar)
Material	Polyesterflies, Aluminium, lackiert, PVD-beschichtet, optischer Kunststoff lackiert
LED-Leistung	Mito volo 100 acoustic 45 W (inkl. Occhio Vorschaltgerät ca. 56 W) Mito volo 140 acoustic 60 W (inkl. Occhio Vorschaltgerät ca. 68 W)
Prüfzeichen	IP 20 CE     



Technische Daten Leuchtmittel

Leuchtmittel	Occhio »color tune« LED
Ausführung	LED-board
Lebensdauer	> 50.000 Std.

Entsorgung

Bei örtlicher Entsorgungsstelle entsorgen. Mito volo acoustic ist recyclebar; RoHS-konform. **Nicht in den Hausmüll geben!**

Technical data

Technical data

Product designation	Mito volo 100 acoustic Mito volo 140 acoustic
Dimensions	Mito volo 100 acoustic panel L 1500 × W 1000 × H 38 mm/ luminaire L 1030 × W 19 × H 52 mm Mito volo 140 acoustic panel L 1800 × W 1000 × H 38 mm/ luminaire L 1360 × W 19 × H 52 mm
Montage	ceiling mounting or suspended (panel max. 2 m, luminaire max. 3,5 m, can be adjusted during fitting)
Absorptivity	0.85 α
Safety class	2
Connection	230 VAC
Dimming	via trailing-edge phasecut dimmer, Occhio air (optional) or DALI (optional) (for a list of compatible dimmers, see www.occhio.com/dim_en , trailing-edge phasecut dimmer, Occhio air and DALI can not be combined)
Material	polyester fleece, aluminium, painted, PVD-coated steel, optical plastic
LED power	Mito volo 100 acoustic 45 W (incl. Occhio power supply unit approx. 56 W) Mito volo 140 acoustic 60 W (incl. Occhio power supply unit approx. 68 W)
Test symbols	IP 20     



Technical data light source

Light source	Occhio »color tune« LED
Version	LED-board
Lifetime	> 50.000 h

Disposal

Dispose of at a local disposal site. Mito volo acoustic is recyclable and RoHS compliant. **Do not dispose of with the household waste!**

Occhio

www.occhio.com



010405944519015510